**Methods and means for digital analysis of classical and medieval texts and manuscripts
Workshop programme**

**2 April 2012 - Faculty Club, Leuven**

9.00 - 9.30: Coffee and registration

**9.30 - 10.00: Welcome (Frederik Truyen)** + Introduction by the organizers (C. Macé / T. Andrews)

**10.00 - 11.30: Codicology and Palaeography | Chair: Juan Garcès**

Rabin, Ira - Ink identification to accompany digitization of the manuscripts

Castro Correa, Ainoa - The application of digital tools in the study of Visigothic script in Galicia

Birnbaum, David - Quantitative Codicology: An analysis of the formal descriptions of medieval Slavic miscellany manuscripts

COFFEE

**12.00 - 13.00: Catalogues and Descriptions | Chair: Torsten Schaßan**

Andrist, Patrick - Electronic catalogues of ancient manuscripts: between the wishes of the libraries and the needs of manuscript science

Deckers, Daniel - Evaluating the added value of deeply tagged scholarly manuscript descriptions

LUNCH

**14.30 - 15.30: Tradition and Genealogy I | Chair: Tara Andrews**

Cafiero, Florian / Camps, Jean-Baptiste - Genealogy of Medieval Translations? The Case of the *Chanson d'Otinel*

Roelli, Philipp - Petrus Alfonsi or on the mutual benefit of traditional and computerised stemmatology

COFFEE

**16.00 - 17.30: Style and Statistics | Chair: Aurélien Berra**

Hoenen, Armin - Letter similarity and ancient manuscripts - the meaning of vowel/consonant awareness

van Dalen-Oskam, Karina - Authors, Scribes, and Scholars. Untangling the knot with computational help

Kestemont, Mike / Schepers, Kees - Stylometric Explorations of the Implied Dual Authorship in the *Epistolae duorum amantium*

**18.00 - 18.45: Discussion session: Should textual scholarship be fully digital? |** discussion prepared and led by **Joris van Zundert**

DINNER

**9.30 - 10.00: Welcome (Dirk Van Hulle)** + Introduction by the organizers (C. Macé / T. Andrews)

**10.00 - 11.30: Primary Sources | Chair: Thomas Crombez**

Luján, Eugenio / Orduña, Eduardo - Implementing a database for the analysis of ancient inscriptions: the Hesperia electronic corpus of Palaeohispanic inscriptions

Togni, Nadia - BIBLION: A data processing system for the analysis of medieval manuscripts

Crostini, Barbara - An on-line edition of MS Vat. gr. 752 (d. 1059)

COFFEE

**12.00 - 13.00: Tradition and Genealogy I | Chair: Joris van Zundert**

Alberto Cantera - The problems of the transmission of the Avesta and the tools for Avestan text criticism

Tuomas Heikkilä / Teemu Roos - Tracing the medieval readers of Vita et miracula s. Symeonis Treverensis

LUNCH

**14.00 - 15.00: Inter-textual Analysis I | Chair: Caroline Macé**

Tupman, Charlotte - Sharing Ancient Wisdoms: developing structures for tracking cultural dynamics

Rubenson, Samuel - A database of the *Apophthegmata Patrum*

COFFEE

**15.30-16.30 Inter-textual Analysis II | Chair: Tuomas Heikkilä**

Spinazzè, Linda - Intertextual research with digital variants in Musisque Deoque: a case study

Romanov, Maxim - Public preaching in the Muslim World (900-1350 AD)

**16.30 - 17.15: Discussion session: How many types of "textual scholarship" (new, old, historical, artefactual, genetic...)? |** discussion prepared and led by **Caroline Macé**

Closing of the workshop by the organizers (C. Macé / T. Andrews)